Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. marts 1997

om de nærmere retningslinjer for medlemsstaternes meddelelse af visse oplysninger til Kommissionen inden for rammerne af ordningen for Fællesskabernes egne indtægter

(97/245/EF, Euratom)

(EFT L 097 af 12.4.1997, s. 12)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens beslutning 2002/235/EF af 13. marts 2002	L 79	61	22.3.2002
►**M2**	Kommissionens Beslutning 2006/246/EF, Euratom af 21. marts 2006	L 89	46	28.3.2006

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. marts 1997

om de nærmere retningslinjer for medlemsstaternes meddelelse af visse oplysninger til Kommissionen inden for rammerne af ordningen for Fællesskabernes egne indtægter

(97/245/EF, Euratom)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 94/728/EF, Euratom af 31. oktober 1994 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter ([1]), særlig artikel 8, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom), nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter ([2]), senest ændret ved forordning (Euratom, EF) nr. 1355/96 ([3]), særlig artikel 6 og 17,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet vedtog i forordning (Euratom, EF) nr. 1355/96 nogle bestemmelser, der tager sigte på at forbedre visse dele af de regler, hvorefter medlemsstaterne meddeler Kommissionen forskellige oplysninger vedrørende opfølgningen af disses arbejde med hensyn til opkrævning af egne indtægter, og herunder specielt de beløb, der er genstand for svig og uregelmæssigheder;

disse forbedringer vedrører hovedsagelig udarbejdelsen af de månedlige oversigter og kvartalsoversigterne over regnskabet med de egne indtægter, beskrivelsen af allerede konstaterede tilfælde af svig og uregelmæssigheder i forbindelse med afgiftsbeløb på over 10 000 ECU og indholdet af årsrapporten;

de nærmere retningslinjer for disse meddelelser fastlægges af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter;

der fastsættes hensigtsmæssige frister for medlemsstaternes gennemførelse af reglerne om indberetning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De månedlige oversigter og kvartalsoversigterne til regnskabet over egne indtægter omhandlet i artikel 6, stk. 3, litra a), og stk. 3, litra b), i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 udarbejdes af medlemsstaterne i henhold til oversigtsmodellerne i omstående bilag I, II og III.

2. De oversigter, der udarbejdes i henhold til de i foregående afsnit omhandlede modeller, indsendes for første gang for april måned for månedsoversigtens vedkommende og for andet kvartal 1997 for kvartalsoversigtens vedkommende.

Artikel 2

1. Beskrivelsen af allerede konstaterede tilfælde af svig og uregelmæssigheder i forbindelse med afgiftsbeløb på over 10 000 ECU samt situationen med hensyn til tilfælde af svig og uregelmæssigheder, der allerede er meddelt Kommissionen, men i forbindelse med hvilke der ikke forud er omtalt nogen opkrævning, annullering eller manglende opkrævning i henhold til artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom)

([1]) EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 9.
([2]) EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1.
([3]) EFT nr. L 175 af 13. 7. 1996, s. 3.

▼B

nr. 1552/89, foretages af medlemsstaterne under anvendelse af de modeller til meddelelsesblad i forbindelse med svig og meddelelsesblad til ajourføring, der er anført i omstående bilag IV og V.

2. Meddelelsesbladene i forbindelse med svig og meddelelsesbladene til ajourføring, der er udfyldt under anvendelse af de i foregående afsnit omhandlede modeller, indsendes for første gang fra april måned 1997.

Artikel 3

1. Årsrapporten vedrørende de vigtigste problemer i forbindelse med anvendelsen af forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 som omhandlet i artikel 17, stk. 3, i denne forordning udarbejdes efter den model til rapport, der er anført i omstående bilag VI.

2. En rapport udarbejdet efter den i foregående afsnit omhandlede model indsendes for første gang senest den 30. april 1997.

Artikel 4

Medlemsstaterne meddeler før 31. marts 1997 Kommissionen hvilke myndigheder eller organer, der har ansvar for udarbejdelsen af oversigter, meddelelsesblade og rapport omhandlet i nærværende beslutning.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

▼M2

BILAG I

De Europæiske Fællesskabers egne indtægter — A-regnskab

Oversigt over fastlagte afgifter (*)

Medlemsstat:

Måned/År:

(i national valuta)

Indtægtens art	Reference i medlemsstaten (valgfrit)	Fastlagte i afgifter den pågældende måned [1] (1)	Beløb inddrevet fra det særskilte regnskab (2)	Berigtigelser af tidligere fastlæggelser [2]		Bruttobeløb (5) = (1) + (2) + (3) – (4)	Nettobeløb (6)
				+ (3)	– (4)		
1210 Told, undtagen antidumping og landbrug 1230 Udligningstold og antidumpingtold på varer 1240 Udligningstold og antidumpingtold på tjenesteydelser 12 Told							
1000 Told henhørende under landbrugssektoren 10 Landbrugsafgifter							
1110 Lagerafgift — sukker 1100 Produktionsafgift — sukker, kvote A og B 1120 Produktionsafgift — isoglucose 1130 Afgift på produktion af C-sukker, C-isoglucose og C-insulin-sirup, der ikke eksporteres 1140 Afgift for substitutionssukker og -isoglucose under C-kvoten							

(*) Herunder fastlæggelser som følge af kontrol og tilfælde af svig og uregelmæssigheder.

▼M2

(i national valuta)

Indtægtens art	Reference i medlemsstaten (valgfrit)	Fastlagte i afgifter den pågældende måned (1) (1)	Beløb inddrevet fra det særskilte regnskab (2)	Berigtigelser af tidligere fastlæggelser (2)		Bruttobeløb (5) = (1) + (2) + (3) – (4)	Nettobeløb (6)
				+ (3)	– (4)		
1150 Afgift for produktion af insulinsirup 1160 Tillægsafgift 11 Sukkerafgifter							
I alt 12 + 10 + 11							
				– 25 % i opkrævningsafgift – 10 % i opkrævningsafgift (3) I alt at indbetale til EF			

(1) Herunder regnskabsmæssige berigtigelser.
(2) Det drejer sig om berigtigelser af de oprindelige fastlæggelser, bl.a. efterfølgende opkrævninger og tilbagebetalinger. For sukkers vedkommende skal berigtigelser vedrørende tidligere produktionsår anføres.
(3) Tilbageholdelsessatsen på 10 % anerkendes på beløb, som ifølge EF-reglerne skulle være stillet til rådighed før den 28. februar 2001 (artikel 10, stk. 2, i afgørelse 2000/597/EF, Euratom af 29.9.2000).

▼M2

BILAG II

BILAG til oversigten over A-regnskabet vedrørende de Europæiske Fællesskabers egne indtægter

Opfølgning af inddrivelsen af beløb hidrørende fra tilfælde af uregelmæssigheder (artikel 18, stk. 2, litra b), i forordning (EØF, Euratom) nr. 1150/2000)

Måned/år:

(i national valuta)

Inddrevne egne indtægter, brutto	Henvisninger til uregelmæssigheder eller forsinkelser i forbindelse med fastlæggelse, bogføring og overdragelse, som er afsløret ved kontrollen (1) (2)	Bemærkninger	Tilbageholdelsessats (3)		Beløb medregnet i rubrikken »I alt at indbetale til EF« (3)	
			10 %	25 %	Ja	Nej
I alt						

(1) I givet fald medtages henvisninger til betalinger i henhold til artikel 17, stk. 2, også i denne kolonne.
(2) I givet fald nævnes henvisninger til breve fra Kommissionen også i denne kolonne.
(3) Sæt kryds.

▼M2

BILAG III

Det Europæiske Fællesskabs egne indtægter — det særskilte regnskab (*)

Oversigt over fastlagte afgifter, der ikke er medtaget i A-regnskabet

Medlemsstat:

Kvartal/År:

(i national valuta)

Indtægtens art	Endnu ikke inddrevet fra forrige kvartal (1)	Fastlagte afgifter i det pågældende kvartal (2)	Berigtigelser af fastlæggelser (Artikel 8) [1] (3)	Beløb, som ikke kan stilles til rådighed (Artikel 17, stk. 2) [2] (4)	I alt (1 + 2) – (3 + 4) (5)	Inddrevet i løbet af kvartalet [3] (6)	Endnu ikke inddrevet ved slutningen af det pågældende kvartal (7) = (5) – (6)
1210 Told, undtagen antidumping og landbrug							
1230 Udligningstold og antidumpingtold på varer							
1240 Udligningstold og antidumpingtold på tjenesteydelser							
12 Told							
1000 Told henhørende under landbrugssektoren							
10 Landbrugsafgifter							
1110 Lagerafgift — sukker							
1100 Produktionsafgift — sukker, kvote A og B							
1120 Produktionsafgift — isoglucose							
1130 Afgift på produktion af C-sukker, C-isoglucose og C-insulinsirup, der ikke eksporteres							
1140 Afgift for substitutionssukker og -isoglucose under C-kvoten							

(*) Det såkaldte »B-regnskab«, der føres i henhold til artikel 6, stk. 2, litra b), i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000, herunder fastlæggelser som følge af kontrol eller tilfælde af svig og uregelmæssigheder.

▼M2

(i national valuta)

Indtægtens art	Endnu ikke inddrevet fra forrige kvartal (1)	Fastlagte afgifter i det pågældende kvartal (2)	Berigtigelser af fastlæggelser (Artikel 8) (1) (3)	Beløb, som ikke kan stilles til rådighed (Artikel 17, stk. 2) (2) (4)	I alt (1 + 2) – (3 + 4) (5)	Inddrevet i løbet af kvartalet (3) (6)	Endnu ikke inddrevet ved slutningen af det pågældende kvartal (7) = (5) – (6)
1150 Afgift for produktion af insulinsirup							
1160 Tillægsafgift							
11 Sukkerafgifter							
I alt 12 + 10 + 11							
					Skøn over fastlagte beløb, hvis inddrivelse er usikker (4)		

(1) Ved berigtigelse af fastlæggelser skal forstås ændringer i opadgående eller nedadgående retning, herunder annulleringer, der skyldes en ændring af den oprindelige fastlæggelse, og som vedrører de foregående kvartaler. De er af en anden art en dem, der er opført i kolonne 4.
(2) Alle tilfælde specificeres i bilag til denne opgørelse.
(3) Det samlede beløb i denne kolonne skal svare til totalen af beløbene i kolonne 2 i oversigten over A-regnskabet for de pågældende tre måneder.
(4) Obligatorisk for opgørelsen for fjerde kvartal i hvert regnskabsår.

▼M2

BILAG III a

Bilag til oversigten over det særskilte regnskab over de europæiske fællesskabers egne indtægter

Liste over beløb, som erklæres eller anses for uinddrivelige i B-regnskabet ([1])

Kvartal/år

(i national valuta)

Egne indtægter, brutto	Henvisning til den nationale afgørelse
I ALT:	

([1]) Artikel 17, stk. 2, i forordning 1150/2000, ændret ved Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2028/2004 af 16.11.2004.

▼B

BILAG IV

BEDRAGERISKEMA

Oplysningsskema, der tilsendes Kommissionen (GD XIX) med henblik på at give en beskrivelse af de allerede opdagede tilfælde af svig og uregelmæssigheder, der drejer sig om beløb på over 10 000 ECU.

IDENTIFIKATION AF MODERSKEMAET

0 Medlemsstat:

0.0 Sagens løbenummer (1):

0.1 Referencekvartal:

0.2 Fremsendelsesdato:

0.3 Tjenestegren eller organ, der har foretaget fastlæggelsen:

BESKRIVELSE AF TILFÆLDET AF SVIG

1 De pågældende varer:

1.0 Varebeskrivelse:

1.1 Toldposition (2):

1.1.1 Angivet:

1.1.2 Konstateret:

1.1.3 Formodet:

1.2. Oprindelse:

1.2.1 Angivet:

1.2.2 Konstateret:

1.2.3 Formodet:

1.3 Afsendelsesland:

1.3.1 Angivet:

1.3.2 Konstateret:

1.3.3 Formodet:

1.4 Mængde:

1.4.1 Angivet:

1.4.2 Konstateret:

1.4.3 Formodet:

1.5 Værdi:

1.5.1 Angivet:

1.5.2 Konstateret:

1.5.3 Formodet:

2 Form for svig og/eller uregelmæssighed:

2.1 Benævnelse:

2.2 Toldprocedure eller varens anvendelse:

3 Kortfattet beskrivelse af den svigagtige fremgangsmåde:

4 Den anslåede størrelse af de unddragne egne indtægter eller det nøjagtige beløb:

4.1 Formodet:

4.2 Konstateret:

(1) Medlemsstaten tildeler sagen et årsbaseret løbenummer efter følgende model: EI/MS/99/999999/0. I de medlemsstater, der ikke benytter årbaserede løbenumre, men særlige løbenumre for de forskellige regionale tjenester, står de to første af de seks cifre for de pågældende regionale tjenester.

(2) I overensstemmelse med den kombinerede nomenklatur, der er omhandlet i forordning (EØF) nr. 2658/87 − EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987.

▼B

4.3 Inddrevet:

5 Den form for kontrol, der har ført til opdagelse af det pågældende tilfælde af svig eller uregelmæssighed:

5.1 Metode:

5.2 Bemærkninger:

6 Stadium i proceduren med angivelse af fastlæggelsen, hvis denne allerede har fundet sted:

— dato for fastlæggelsen:

— administrativ kode:

— finansiel kode:

7 Tilfælde, der allerede er indberettet inden for rammerne af den gensidige bistand (forordning (EØF) nr. 1468/81 og (EØF) nr. 945/87):

GB-reference:

8 Foranstaltninger, der er planlagt eller allerede truffet for at undgå en gentagelse af det pågældende tilfælde af svig eller uregelmæssighed:

9 9.1 Implicerede medlemsstater:

9.2 Implicerede virksomheder (valgfrit):

10 Andre oplysninger:

10.1 Eventuelle bemærkninger:

10.2 Forbeholdt:

▼B

BILAG V

AJOURFØRINGSSKEMA (1)

11 (2)	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Bemærkninger
Henvisning moderskemaet	Ændring af skønnet	Dato for fastlæggelsen	Dato for opførelse i B-regnskabet	Fastlagte fordringer: Restbeløb for det foregående kvartal	Korrektion af beregnings-grundlaget (±)	Afskrevne beløb	Beløb, der skal inddrives (15 ± 16-17)	Inddrevne beløb	Fastlagte fordringer: Restbeløb ved afslutningen af kvartalet (18-19)	Adm. eller jur. kode	Finansiel kode	

(1) Felt 11 til 22 på ajourføringsskemaet skal bruges til ajourføring af henholdsvis felt 4 og 6 på moderskemaet.

(2) Ajourføringsskemaet skal have samme nummer som det moderskema, det henviser til; eventuelle på hinanden følgende ajourføringsskemaer nummereres fra 1 til x som følger: EI/MS/99/999999//1 til x.

▼**M1**

BILAG VI

ÅRSRAPPORT

År 20 . .

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 [1]

Anvendelse af artikel 17, stk. 3

MEDLEMSSTAT: .....

1. **Medlemsstaternes kontrolarbejde**

Kontrolarbejde	Antal
Antal godkendte toldangivelser (den pågældende toldordning eller toldbestemmelse)	
Antal toldangivelser kontrolleret efter toldbehandlingen, den pågældende toldordning eller toldbestemmelse (efterfølgende kontrol)	
Samlet personale i toldvæsenet på nationalt plan [1]	
Samlet personale beskæftiget med kontrol efter toldbehandlingen på nationalt plan	

[1] Samlet toldpersonale (ansatte pr. år).

2. **Principspørgsmål**

Oversigt over de vigtigste spørgsmål vedrørende fastlæggelse, bogføring og overdragelse opstået under anvendelsen af forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000, herunder spørgsmål opstået i tilfælde af tvist

.....

.....

.....

.....

(Om nødvendigt fortsættes i et bilag til rapporten; der skal i så fald henvises til dette punkt)

[1] Ophæver og erstatter Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89.

▼M1

MEDDELELSE AF TILFÆLDE AF TRADITIONELLE EGNE INDTÆGTER, DER ANNULLERES

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000

Anvendelse af artikel 17, stk. 2

År 20 . .

MEDLEMSSTAT: .....

1. **Samlet antal tilfælde af annullation, som medlemsstaten indberetter i denne meddelelse** [1]**:** .....

De oplysninger, der anmodes om under punkt 2 og 10, skal angives særskilt for hver enkelt tilfælde af annullation, hvor udgiftsbeløbet er over 10 000 EUR.

2. **Nationalt referencenummer** [2]**:**

Formular: ..... / ..... / .....

3. **Oplysninger om inddrivelsesproceduren** [3]

Beskrivelse af skylden

Etape	Dato	Beløb	Bemærkninger
Baggrunden for skylden			
Skyldens opståen			
Administrativ myndighed, der er ansvarlig for bogføring af toldskylden			Tjenestens navn: Adresse:
EU-retsgrundlag, der ligger til grund for skyldens opståen (toldkodeks eller specifik lovgivning)			Artikel: Forordning:
Notifikation af debitor			
Opførelse i B-regnskabet			
Eventuel rykker (for betaling)			
Er der tale om solidariske debitorer [1]: JA / NEJ			Hvis JA, angiv hvor mange:
Klageprocedure [1]**:** JA / NEJ			
Drejer det sig om en [2]: — Administrativ klage ☐ — Retslig klage ☐			
Sikkerhedsstillelse i henhold til artikel 244 i EF-toldkodeksen [1]: JA / NEJ			Hvis NEJ, angiv grundene:
1. klage			
Indgivelse			
Afgørelse			
Anke			
Indgivelse			
Afgørelse			
Betalingsfaciliteter (ratebetaling)			
Anmodning			
Afgørelse [1]: JA / NEJ			Hvis NEJ, angiv grundene: Hvis JA, angiv vilkårene:
1. ratebetaling			
Sidste ratebetaling			
Debitors samlede betaling			

[1] Det ikke relevante overstreges.
[2] Sæt kryds i det relevante felt.

[1] Der skal anvendes en særskilt formular for hvert tilfælde, der meddeles. Indgives der slet ikke nogen meddelelse, anføres »INTET«.
[2] Følgende format skal overholdes: Medlemsstat/år/nummer (f.eks.: UK/1997/1).
[3] Inddrivelsesproceduren kan variere fra medlemsstat til medlemsstat. De ønskede oplysninger skal gives på grundlag af proceduren i det enkelte land.

▼M1

Tvangsinddrivelsesprocedure			
Etape	Dato	Beløb	Bemærkninger
Tvangsfuldbyrdelsesgrundlag			
Udstedelse af grundlaget			
Notifikation af debitor			
Fuldbyrdelse — beslaglæggelse			
a) Debitors formue			
b) Solidariske debitorers formue			

Gensidig bistand			
Etape	Dato	Beløb	Bemærkninger
Land(e), der anmodes om bistand			Angivelse af det (de) land(e), der anmodes om bistand:
Anmodning (angiv, hvad anmodningen drejer sig om)			
Svar			
Eventuelle særlige problemer i forbindelse med anmodningen om gensidig bistand			

Administrativ afgørelse om annullation af traditionelle egne indtægter			
	Dato	Beløb	Bemærkninger
Angivelse alene af de traditionelle egne indtægter, der er genstand for dispensationsansøgningen			

4. **De omstændigheder, hvorunder skylden er fastlagt**

Drejer det sig om en efterfølgende kontrol ([1]):

JA ☐ NEJ ☐

5. **Situationen med hensyn til sikkerhedsstillelse**

5.1. *Har der været stillet sikkerhed for det fastlagte beløb* ([1]) ?

JA ☐ NEJ ☐

5.2. *Sikkerhedsstillelsens art eller eventuel dispensation fra kravet om sikkerhedsstillelse* ([1])

Samlet	☐	Fast beløb	☐	Isoleret	☐
Obligatorisk	☐	Delvis	☐	100 %	☐
Valgfri	☐	Delvis	☐	100 %	☐
Dispensation	☐				

Begrundelse for dispensationen: .....

.....

.....

Garantibeløb: .....

Antal TIR-carnetter: .....

6. **Præcis angivelse af, hvad der forhindrer inddrivelse af det pågældende beløb**

.....

.....

.....

([1]) Sæt kryds i det relevante felt.

▼**M1**

7. **Det fastlagte afgiftsbeløb (i national valuta) fordelt på de forskellige kategorier af egne indtægter**

a) Told og landbrugsafgifter: .....

b) Told på landbrugsvarer: .....

c) Antidumpingtold: .....

d) Sukker-/isoglucoseafgifter: .....

e) Eksporttold: .....

I alt: .....

Det afgiftsbeløb, som dispensationen vedrører: .....

8. **Hvis annullationen allerede er blevet meddelt Kommissionen efter bestemmelserne i artikel 6, stk. 5, i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 (formular om svig og uregelmæssigheder), angives meddelelsens referencenummer**

Meddelelse FF nr. .....

Afsendt den: .....

Meddelelse AM nr. .....

Modtaget den: .....

9. **Oplysninger om de betingelser, hvorunder fastlæggelsen har fundet sted: toldordning eller varernes toldmæssige stilling** [1]

Midlertidig oplagring		Aktiv forædling	
Fri omsætning		Passiv forædling	
Smugleri		Forarbejdning under toldkontrol	
Ekstern forsendelse under TIR-carnet		Midlertidig indførsel	
Ekstern forsendelse under T1		Eksport	
Toldoplag		Andet [1]:	

[1] Skal præciseres.

Særlige bemærkninger: .....

.....

.....

.....

.....

10. **Andre oplysninger** [2]

.....

.....

.....

.....

.....

[1] Sæt kryds i det relevante felt.

[2] Medlemsstaten bedes nøjagtigt angive enhver oplysning, der kan lette Kommissionens undersøgelse af sagen: henvisning til EU-afgørelser om godtgørelse, fritagelse eller inddrivelse i henhold til artikel 239 i EF-toldkodeksen.